

## Voices from the audience

„A great historical document“

*Wolf von Lojewski,  
TV journalist and author*

„Touching and emotional.  
We love this film!“

*Students of grade 12,  
Humboldt Schule Kiel*

„A breath-taking documentary!“

*Der Tagesspiegel  
(German quality newspaper)*

„Thank you very much  
for this wonderful and  
important film. It's  
marvellous!“

*Roland Foitzig,  
Bundesarchiv-Filmarchiv  
(Federal Film Archive)*

„Heartbreaking film, it  
touched me right to the  
bottom of my soul.“

*Student grade 10, Eisenach*

„Very moving, it's a mirror  
of our own history.“

*69-year-old spectator from Leipzig*

Fantastic screening, the  
students were fascinated  
by this private glance at  
the divided Germany.“

*Karin von Fehm-Stender,  
owner of a cinema*

„This documentation is  
good – no, it's excellent!“

*Gisela Budée, journalist*

„A touching, moving,  
very private film.“

*Julia Stinshoff, actress*

„What touched me most,  
is its authenticity. This is  
how things were, exactly.“

*Werner Avenhaus,  
contemporary witness*



### Contact

EinfallsReich Film production  
Oppermann & Grote GbR

Düppelstr. 71, 24105 Kiel  
Germany  
Telephone +49 (0)431 – 800 95 899  
Mobile +49 (0)171 – 611 15 48  
Mail [info@8mm-kino.de](mailto:info@8mm-kino.de)  
Web [www.uptotheborder.eu](http://www.uptotheborder.eu)  
(in french, russian and english)

### Up to THE BORDER A private view of the German Wall

Germany 2013  
95 minutes  
Colour and b/w, Stereo,  
DVD/Blu-ray/DCP  
© 2013 EinfallsReich Film production

This film is available for cinemas,  
screenings at public events, or on DVD.  
Conditions for screenings can be  
enquired at the above address.

The DVD can be purchased at  
[www.8mm-kino.de](http://www.8mm-kino.de).



A unique journey back in time –  
a day that tore the world apart



# UP TO THE BORDER

A PERSONAL VIEW OF THE BERLIN WALL

A film by  
Claus Oppermann and Gerald Grote

EINFALLSREICH  
FILMPRODUKTION

8mm KINO  
Filmproduktion

Filmförderung Hamburg  
Schleswig-Holstein  
FILMWERKSTATT KIEL

im  
Film

Sunday, 13 August 1961 ...

### German-German home movies

All Berlin is in shock. The government of the GDR have laid the foundation stone for the “ugliest monument in the whole world”. East Berlin construction workers have started building a border which no-one can pass through. The Berlin Wall, 155 kilometers in length – the symbol of the Cold War. It tore apart families and couples and locked in people.

At first, people stare at the “cruel monument of the century” in disbelief. But then the people go and get their cameras and ban the historical events onto film. Events which cause a stir all over the world.

From then on, the Berlin people and their visitors produce their own private documentaries. This film is a historical document which offers sequences from hundreds of amateur films in cine film formats (8 mm to 16 mm). In a haunting way, it demonstrates how life on both sides of the Wall changed dramatically within one single day. The first films are in jerky b/w pictures, later films in colourful zooms. These unique films, freshly rediscovered, which have never been shown in public up to now, offer a new perspective on the divided city. The German filmmakers Claus Oppermann and Gerald Grote, who have successfully taken their audiences on time travel before, have produced another impressive and highly emotional film.



### History from below

Amateur filmmakers tell their own and personal stories, either in front of the camera or behind it. They show how a city, a country, and finally the whole of Europe were split in two. The two directors, who have won numerous awards, compiled this film from more than 50 hours of raw material from Germany, Austria and the US and have managed to produce a breathtaking new documentary. These amateur films are hidden historical treasures. Nearly forgotten stories, told by people from East and West, parents and children, schoolchildren, students and contemporary witnesses, provide a glance at events no-one could really fully grasp at the time. Many private archives in Berlin and Germany opened their doors for the first time in order to contribute to this film.



### A film without borders

“This film is not just important for the Germans – it’s important for the whole of Europe!”, as the audience at an international film festival in France remarked. 25 years after the Wall fell down, the filmmakers are touring with this unique production, and not just in Germany. The film will be shown in cinemas, at historical places, memorials, museums, schools and culture centres. The directors will be present at the screenings. And of course the film can also be watched in a more private atmosphere: Up to THE BORDER is available as a DVD with english, french and russian subtitles.

